

# L'etnia albanaisa en Svizra

## Ils persistents han cuntanschì in meglier futur

■ (gsc) **En Svizra vivan var 250 000 umans da linguatg principal albanais; tuts derivan da quai che Karl May (1842–1912) numnava «Das Land der Skipetare». Lezza cifra da l'Uffizi federal da la migraziun cumpiglia gliedud cun passaports albanais, cosovars, macedons, montenegrins, serbs u svizzers.** Dapi ils 29 da matg 2011 funcziuna in'Assamblea da las Albanaisas e dals Albanais da la Svizra («Kuvend i Shqiptarëve të Zvicrës», Internet <albinfo>), organizaziun da tetg encuraschada da las autoritads svizras; ses parsura è il student Orhan Spahiu (28). Cun quella occasiun ha la gasetta dal di «Le Temps» (Genevra) dals 8 da zercladur deditgà sias paginas 1–3 a lezza cuminanza che deriva da migraziuns. En l'editorial da François Modoux pon ins leger: «Ins emblida che la Svizra è anc adina in'enorma maschina d'integrasiun (...). Quels lavurers albanais da strapaz, plain perseveranza, che han gi fortuna cun ina piazza da lavur u ina scolaziun, èn s'adattads ed han cuntanschì in meglier futur. Ils blers Svizzers na manegjavan betg ch'ils migrants balcanics vegnian adaquella d'enritgir il pajais (...). I dat adina dapli bellas biografias adina pli multifaras; i na sa tracta pli mo d'in pugn plain ballapedists talentads. Cosovars, Macedons ed Albanais da l'Albania creeschentan fatschentas e plazzas da lavur, mainan plazzals, instrueschan en nossas scolas, tgiran en noss ospitals, repareschan noss computers ed administreschan nossas facultads. I sa naturaliseschan adina pli numerus. I servan en l'armada e s'engaschan en la politica, loschs da deditgar ina part da lur talents al pa-

jais ch'als ha beneventads (...). Problems datti tuttina, ma las vistas empermettentas pudessan padimar tschertas anguschas areguard l'identitad. Ins carteva ch'i na possian s'adattar a nossa cultura da lavur ed urden, ma ussa vegnan els pli Svizzers ch'ils Svizzers – sco pli baud ils Talians e Spagnols.» Naim Malaj, ambasadur da Cosova a Berna, releva che l'indipendenza da ses pajais 2008 haja anc stimulà l'integrasiun dals Cosovars en Svizra. La schurnalista Valérie de Grafenried punctuescha: «Malaj era lavurer social a Genevra ed ha stuì surpigliar la funcziun d'ambasadur bunamain sur notg (...). Bashkim Iseni, schef dal website 'Albinfo', rapporta che (...) blers Cosovars sajan disgustads da la corrupziun en lur pajais (...). Quai rinforza anc lur voluntad da bajegiar lur futur en Svizra (...). En il chantun Lucerna han 180 Cosovars e Cosovars gist fundà l'Uniun cosovara cristiandemocrata aifer la secziun chantunala da la pcd.»

### Biografias da sis success

La relatadra e trais collegas rapportan da sis umans, vegnids enturn 1990 en noss pajais nua ch'i han fatg ragischs. Iseni ha doctorà 2005 a Losanna en sciences politicas ed è vischin svizzer dapi 2007. El sa regorda dals onns novanta: «Giuvens perturbads fugivan davent da l'armada. L'immigrasiun balcanica augmentava la criminalitad ed il traffic da drogas (...). Pir dapi trais u quatter onns sai che mia vita è qua (...). Jau fetsch part da la societad svizra, ma na sneg tuttina betg mia appartegnientscha culturala, anzi!» Il Cosovar Ahmet Fetaj è patrun dal restau-

rant Churrasco, per spagnol «charn ustrieda», en la Rue du Bourg a Losanna, e dat lavur er a sias duas figlias; cumpatriots mainan auters restaurants da la citad. Shqipe Shehu-Brovina è psichiatra a Genevra nua che ses um è inschigner: «Nus discurren albanais cun noss uffants e giain savens a Cosova.» Driton Kajtazi instruescha franzos ed istorgia biblica en ina scola secundara d'Yverdon-les-Bains/VD; el ha fundà l'Institut svizzer da studis albanais ed in'uniun da scripturs albanais en Svizra e publicgà per albanais in'antologia da scripturs romands: «Nossa cuminanza è dividida da religiun e geografia; mo il linguatg ans unescha.» Memet Idrizi, oriund da Macedonia, punctuescha: «Sche vus scrivais da mai e sch'in public svizzer legia voss artigel, fashai il bain d'engraziar a la populaziun per tut quai ch'ella ha fatg per ils Albanais e l'indipendenza da Cosova!» Maister pictur Idrizi è patrun d'«Alba peinture» a Losanna cun ventg emploids; dus d'els èn emprendists. Ylfete Fanaj è vegnida 1991 cun 9 da Cosova a Sursee/LU nua che bab e mamma lavuravan gia. Ella ha emprendì tecnica mercantila e fatg la matura professionala. Uss è la deputada ps en il cussegl grond dal chantun Lucerna e responsabla a Stans per il servetsch chantunal d'integrasiun da la Sutsilvania. Ella punctuescha: «I s'enclegia ch'immigradas ed immigrads albanais han quaida da s'engaschar per la Svizra.» Fanaj vul perfecziunar ses franzos questa stad a Paris ed entschaiver studis da dretg en atun. Ses motiv: «La Svizra na nizzegia betg avunda sia bilinguitad»: Ella n'è betg l'unica che manegia quai.